

ANIMATED WITCH WITH LIGHTS AND SOUND ITM. / ART. 1601408, 8548942, 50440, 8514825 Model #: 5125179 PRODUCT MANUAL IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.	
SORCIÈRE ANIMÉE AVEC LUMIÈRE ET SON ITM. / ART. 1601408, 8548942, 50440, 8514825 Model n°: 5125179 MANUEL DU PRODUIT IMPORTANT, À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT.	
BRUJA ANIMADA CON LUCES Y SONIDO ITM. / ART. 1601408, 8548942, 50440, 8514825 No. de modelo: 5125179 MANUAL DEL PRODUCTO IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERENCIA FUTURA: LEA CUIDADOSAMENTE.	
光と音を出す動く魔女 ITM. / ART. 1601408, 8548942, 50440, 8514825 モデル番号：5125179 製品マニュアル 重要：本説明書をよくお読みになり、今後の参考のため保管してください。	
CARE AND STORAGE INSTRUCTIONS When not in use, store this product in its original packing. Keep away from heat and moisture. Please read all instructions carefully before assembling. Save this instruction sheet for future reference. For decorative indoor and outdoor use.	WARNING This item is not a toy and should be used for decoration only. This item contains small parts that can be a choking hazard. Keep all plastic and wire parts away from children. 1. Please use the adapter supplied by manufacturer. 2. Please assemble item according to instructions. Connect all wires according to matching color. 3. Children should be supervised by adults. Item should not be grabbed, as it becomes a tipping hazard. 4. Keep all flammable objects away from the adapter, as it heats up during operation.
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE STOCKAGE Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez ce produit dans son emballage d'origine. Conservez ce produit à l'abri de la chaleur et de l'humidité. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant de procéder au montage de ce produit. Conservez cette feuille d'instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. À usage décoratif intérieur et extérieur.	AVERTISSEMENT Cet article n'est pas un jouet et doit être utilisé uniquement à des fins de décoration. Cet article contient de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement. Gardez toutes les pièces en plastique et en fil hors de portée des enfants. 1. Veuillez utiliser l'adaptateur fourni par le fabricant. 2. Veuillez assembler l'article conformément aux instructions. Connectez tous les fils en fonction de la couleur correspondante. 3. Les enfants doivent être surveillés par des adultes. L'article ne doit pas être saisi, car il devient un risque de basculement. 4. Gardez tous les objets inflammables à l'écart de l'adaptateur, car il chauffe pendant le fonctionnement.
INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO Y LA CONSERVACIÓN DEL PRODUCTO Cuando no lo use, guarde este producto en su envoltorio original. Manténgalo alejado del calor y la humedad. Lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar con el montaje. Guarde esta hoja de instrucciones para una consulta futura. Para uso decorativo en interiores y exteriores.	ADVERTENCIA Este artículo no es un juguete y debe usarse sólo para uso decorativo. Este artículo contiene piezas pequeñas que pueden causar peligro de asfixia o atragantamiento. Mantenga todas las piezas de plástico y alambre fuera del alcance de los niños. 1. Use el adaptador proporcionado por el fabricante. 2. Ensamble el artículo de acuerdo con las instrucciones. Conecte todos los cables de acuerdo con su color correspondiente. 3. Los niños deben ser supervisados por adultos. No se debe agarrar el artículo, ya que tiene el riesgo de tambalearse. 4. Manténgase a distancia del adaptador, ya que éste se calienta durante el funcionamiento.
お手入れと保管方法 本製品を使用しない際は、元のパッケージに収納し熱や湿気を避けて保管してください。 組み立てを開始する前に、本説明書をすべてよくお読みください。 今後必要になる場合に備えて、本説明書は保管してください。 屋内および屋外での装飾用。	警告 本製品はおもちゃではありません。装飾の目的に限ってご利用ください。本製品には、窒息の危険がある小さな部品が含まれています。プラスチック部品やワイヤー部品はすべて、お子様の手の届かないところで保管してください。 1. 付属のアダプターを使用してください。 2. 本説明書に従って製品を組み立ててください。ワイヤーは色で識別し、すべて同じ色同士で接続してください。 3. お子さまから目を離さないようにしてください。 つまづく可能性があるため、製品や部品に掴まらないでください。 4. 操作中はアダプターが熱くなるため、アダプターの周辺には何も置かないでください。



PARTS LIST

A. Base Front x 1 B. Base Back x 1 C. Lower Poles x 2 D. Upper Poles x 2 E. Support Struts x 2 F. Lower Body Frame x 1 G. Costume x 1 H. Hip Hoop x 1 I. Upper Body Frame x 1
J. Left Arm x 1 K. Left Hand x 1 L. Sleeve Cuffs x 2 M. Right Arm x 1 N. Right Hand x 1 O. Head x 1 P. Hat x 1 Q. Stakes x 4 R. Adapter x 2

LISTE DES PIÈCES

A. Avant de la base x 1 B. Arrière de la base x 1 C. Tiges inférieures x 2 D. Tiges supérieures x 2 E. Entretoises de support x 2 F. Cadre inférieur du corps x 1 G. Costume x 1 H. Cerceau x 1
I. Cadre du haut du corps x 1 J. Bras gauche x 1 K. Main gauche x 1 L. Manchettes x 2 M. Bras droit x 1 N. Main droite x 1 O. Tête x 1 P. Chapeau x 1 Q. Piquets x 4 R. Adaptateur x 2

LISTA DE PIEZAS

A. Parte frontal de la base x 1 B. Parte trasera de la base x 1 C. Postes inferiores x 2 D. Postes superiores x 2 E. Puntales de soporte x 2 F. Bastidor inferior del cuerpo x 1 G. Traje x 1
H. Aro para la cintura x 1 I. Bastidor superior del cuerpo x 1 J. Brazo izquierdo x 1 K. Mano izquierda x 1 L. Puños de las mangas x 2 M. Brazo derecho x 1 N. Mano derecha x 1
O. Cabeza x 1 P. Sombrero x 1 Q. Estacas x 4 R. Adaptador x 2

部品リスト

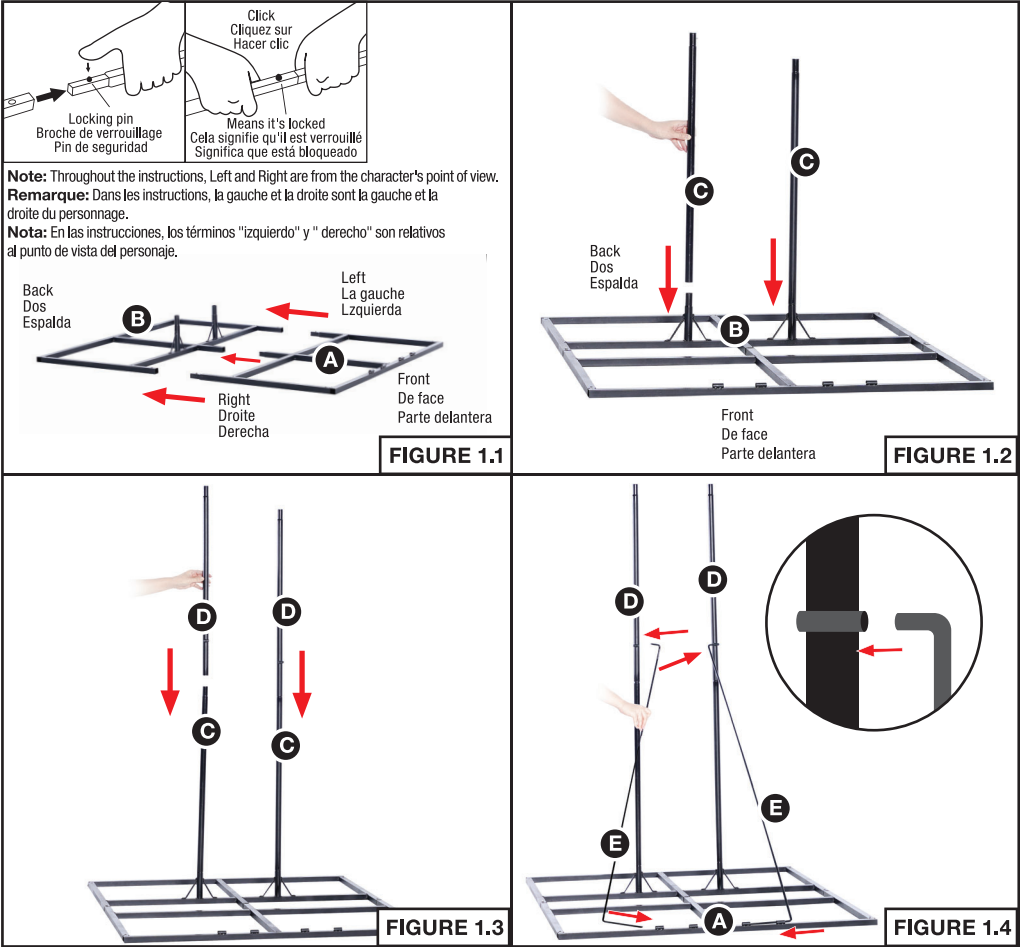
A. ベース前部 × 1 B. ベース後部 × 1 C. 下部ポール × 2 D. 上部ポール × 2 E. 支柱 × 2 F. 下半身フレーム × 1 G. コスチューム × 1 H. ヒップフープ × 1 I. 上半身フレーム × 1
J. 左腕 × 1 K. 左手 × 1 L. 袖口 × 2 M. 右腕 × 1 N. 右手 × 1 O. ヘッド × 1 P. ハット × 1 Q. 杭 × 4 R. アダプター × 2

PLEASE REMOVE AND LAY OUT ALL PARTS FROM THE BOX PRIOR TO ASSEMBLY. IF PARTS ARE MISSING, DO NOT ATTEMPT TO ASSEMBLE THE PRODUCT AND CONTACT CUSTOMER SERVICE (SEE LAST PAGE FOR CUSTOMER SERVICE CONTACT INFORMATION).

VEUILLEZ RETIRER ET ÉTALER TOUTES LES PIÈCES DE LA BOÎTE AVANT LE MONTAGE. S'IL MANQUE DES PIÈCES, N'ESSEYEZ PAS DE MONTER LE PRODUIT. CONTACTEZ AVEC LE SERVICE CLIENT. (LES COORDONNÉES DU SERVICE CLIENT SONT INDIQUÉES À LA DERNIÈRE PAGE.)

RETIRE TODAS LAS PARTES DE LA CAJA Y ORGANIZELAS ANTES DE ENSAMBLAR. COMUNIQUESE SI HAY PARTES QUE FALTAN, NO INTENTAR ENTONCES MONTARLO Y CONTACTE CON SERVICIO AL CLIENTE (VEA LA ÚLTIMA PÁGINA PARA LA INFORMACIÓN DE CONTACTO).

組み立てを始める前に、すべてのパーツを箱から出して並べてください。足りないパーツがある場合は、製品を組み立てる前にカスタマーサービスへお問い合わせください（最後のページにカスタマーサービスのお問い合わせ先が記載されています）。



STEP 1

Attach the Base Front (A) to the Base Back (B) by using the available quick connect push buttons and pre-drilled holes as shown in Figure 1.1. Attach the Lower Poles (C) to the Base Back (B) using the available quick connect push buttons and pre-drilled holes as shown in Figure 1.2. Attach the Upper Poles (D) to the Lower Poles (C) using the available quick connect push buttons and pre-drilled holes as shown in Figure 1.3. Slide the Struts (E) into the housings available on the Base Front (A) and in the housings available on the Upper Poles (D) as shown in Figure 1.4.

ÉTAPE 1

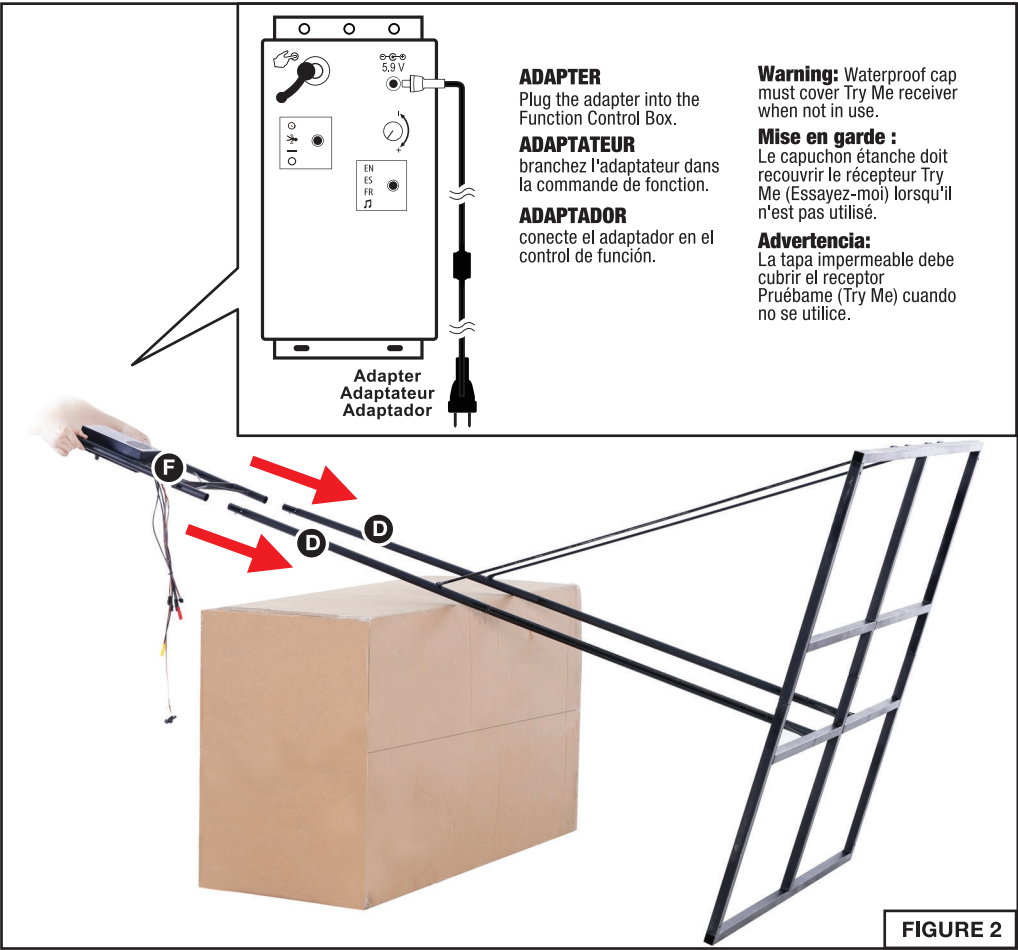
Fixez l'avant de la base (A) à l'arrière de la base (B) à l'aide des boutons-poussoirs à connexion rapide disponibles et des trous pré-perçés, comme illustré à la Figure 1.1. Fixez les tiges inférieures (C) à l'arrière de la base (B) à l'aide des boutons-poussoirs à connexion rapide disponibles et des trous pré-perçés, comme illustré à la Figure 1.2. Ensuite, fixez les tiges supérieures (D) aux tiges inférieures (C) à l'aide des boutons-poussoirs à connexion rapide disponibles et des trous pré-perçés, comme illustré à la Figure 1.3. Faites glisser les entretoises (E) dans les logements se trouvant à l'avant de la base (A) et dans les logements se trouvant sur les tiges supérieures (D) comme illustré à la Figure 1.4.

PASO 1

Acople la parte frontal de la base (A) a la parte trasera de la base (B) utilizando los botones de conexión rápida disponibles y los agujeros pre-perforados, como se muestra en la Figura 1.1. Acople los postes inferiores (C) a la parte trasera de la base (B) utilizando los botones de conexión rápida disponibles y los agujeros pre-perforados, como se muestra en la Figura 1.2. Acople los postes superiores (D) a los postes inferiores (C) utilizando los botones de conexión rápida disponibles y los agujeros pre-perforados, como se muestra en la Figura 1.3. Deslice los puntales (E) en las carcasas disponibles en la parte frontal de la base (A) y en las carcasas disponibles en los postes superiores (D), como se muestra en la Figura 1.4.

ステップ 1

付属のクイック接続押しボタンとあらかじめドリルで空けられた穴を使用して、図 1.1 に示すように、ベース前部 (A) をベース後部 (B) に取り付けます。付属のクイック接続押しボタンとあらかじめドリルで空けられた穴を使用して、図 1.2 に示すように、下部ポール (C) をベース後部 (B) に取り付けます。付属のクイック接続押しボタンとあらかじめドリルで空けられた穴を使用して、図 1.3 に示すように、上部ポール (D) を下部ポール (C) に取り付けます。支柱 (E) をベース前部 (A) にあるハウジングと、上部ポール (D)にあるハウジングに図 1.4 に示すようにスライドさせます。



STEP 2

Attach the Lower Body Frame (F) to the Upper Poles (D) using the available quick connect push buttons and pre-drilled holes as shown in Figure 2.

ÉTAPE 2

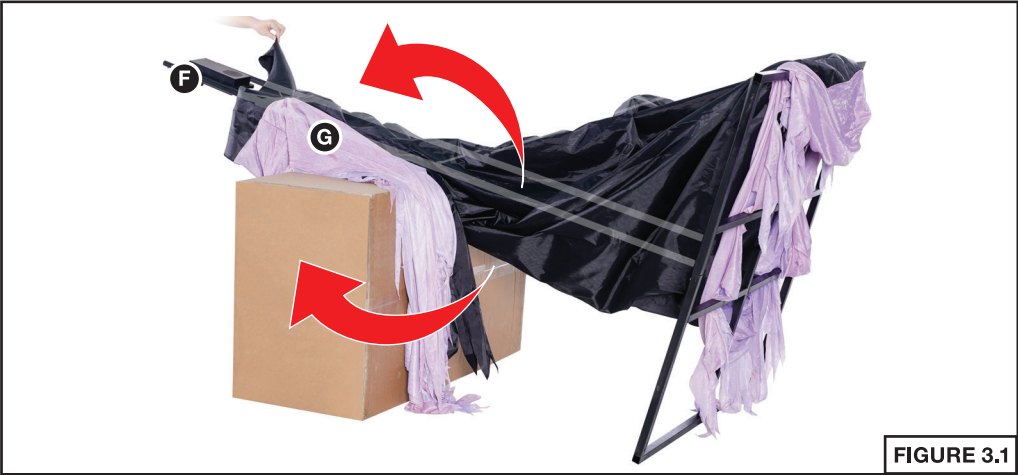
Ensuite, fixez le cadre du corps (F) aux tiges supérieures(D) à l'aide des boutons-poussoirs à connexion rapide disponibles et des trous pré-perçés, comme illustré à la Figure 2.

PASO 2

Acople el bastidor inferior del cuerpo (F) a los postes superiores (D) mediante los botones de conexión rápida disponibles y los agujeros pre-perforados, como se muestra en la Figura 2.

ステップ 2

付属のクイック接続押しボタンとあらかじめドリルで空けられた穴を使用して、図 2 に示すように、下半身フレーム (F) を上部ポール (D)に取り付けます。



STEP 3

Slide the Costume (G) over the assembly so that the opening of the Costume (G) is aimed towards the back as shown in Figure 3.1.

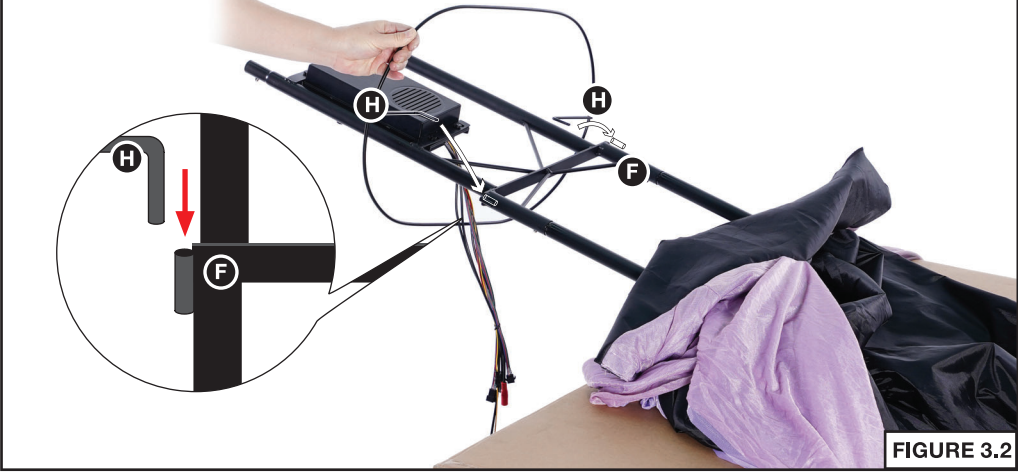
Slide the prongs of the Hip Hoop (H) into the housings available on the Lower Body Frame (F) as shown in Figure 3.2.

ÉTAPE 3

Faites glisser le costume (G) sur l'ensemble avec l'ouverture du costume orientée vers l'arrière, comme illustré sur la Figure 3.1. Faites glisser les broches du cerceau (H) dans les logements se trouvant au bas du cadre du corps (F) comme illustré à la Figure 3.2.

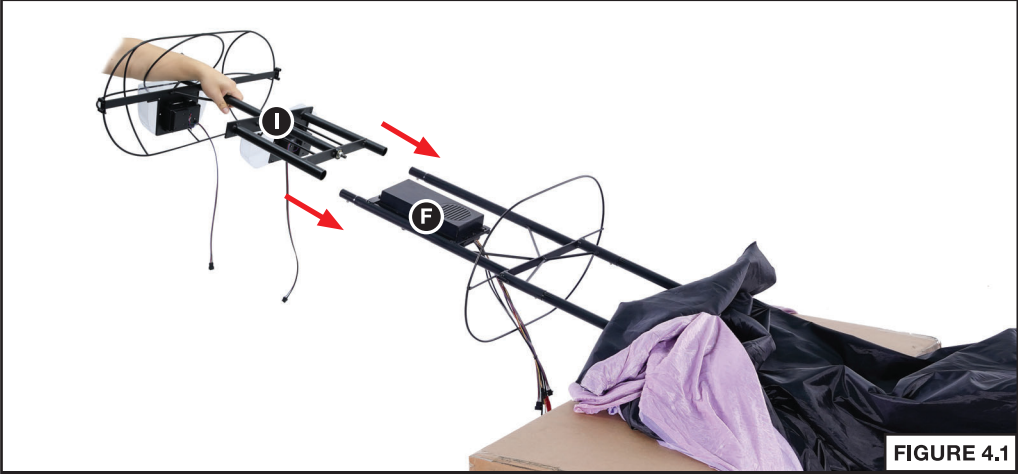
PASO 3

Deslice el traje (G) sobre el conjunto de modo que la abertura del traje (G) esté dirigida hacia la parte trasera, como se muestra en la Figura 3.1. Deslice las puntas del aro para la cintura (H) en las carcasas disponibles en el bastidor inferior del cuerpo (F), como se muestra en la Figura 3.2.



ステップ 3

コスチューム (G) の開口部が図 3.1 に示すように、後を向くように、アセンブリの上にコスチューム (G) をスライドさせます。
図 3.2 のように、ヒップ フープ (H) のブロングを下半身フレーム (F) のハウジングにスライドさせます。



STEP 4

Attach the Upper Body Frame (I) to the Lower Body Frame (F) using the available quick connect push buttons and pre-drilled holes as shown in Figure 4.1.

Bring the Costume (G) up over the shoulder area of the Upper Body Frame (I) as shown in Figure 4.2.

ÉTAPE 4

Fixez le cadre supérieur du corps (I) au cadre inférieur du corps (F) à l'aide du bouton-poussoir à connexion rapide disponible et du trou pré-percé, comme illustré à la Figure 4.1. Amenez le costume (G) au-dessus de la zone des épaules du cadre du haut du corps (I) comme indiqué sur la figure 4.2.

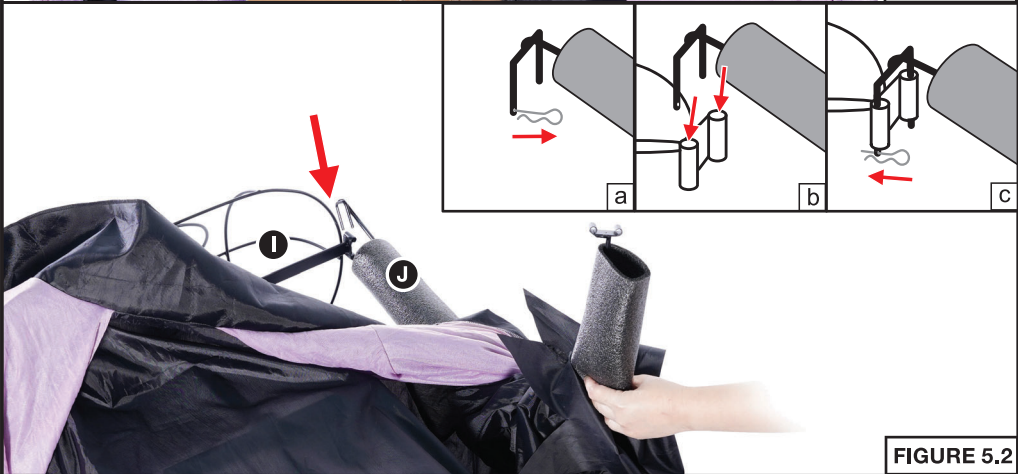
PASO 4

Acople el bastidor superior del cuerpo (I) al bastidor inferior del cuerpo (F) utilizando los botones de conexión rápida disponibles y los agujeros pre-perforados, como se muestra en la Figura 4.1. Coloque el traje (G) por el área de los hombros del bastidor superior del cuerpo (I), como se muestra en la Figura 4.2.



ステップ 4

付属のクイック接続押しボタンとあらかじめドリルで空けられた穴を使用して、図 4.1 に示すように、上半身フレーム (I) を 下半身フレーム (F) に取り付けます。図 4.2 に示すように、コスチューム (G) を上半身フレーム (I) の肩の上まで持ち上げます。



STEP 5

Slide the Left Arm (J) up the left sleeve of the Costume (G) as shown in Figure 5.1. Remove the cotter pin from the forked hook of the Left Arm (J) and then set. Set the forked hook of the Left Arm (J) into the housing available on the left side of the Upper Body Frame (I) and then slide the available cotter pin into the hole at the bottom of the forked hook on the Left Arm (J) as shown in Figure 5.2.

ÉTAPE 5

Faites glisser le bras gauche (J) vers le haut de la manche gauche du costume (G) comme illustré à la figure 5.1. Retirez la goupille fendue du crochet fourchu du bras gauche (J), puis réglez. Placez le crochet fourchu du bras gauche (J) dans le logement sur le côté gauche du cadre supérieur du corps (I), puis faites glisser la goupille fendue disponible dans le trou au bas du crochet fourchu sur le bras gauche (J) comme le montre la figure 5.2.

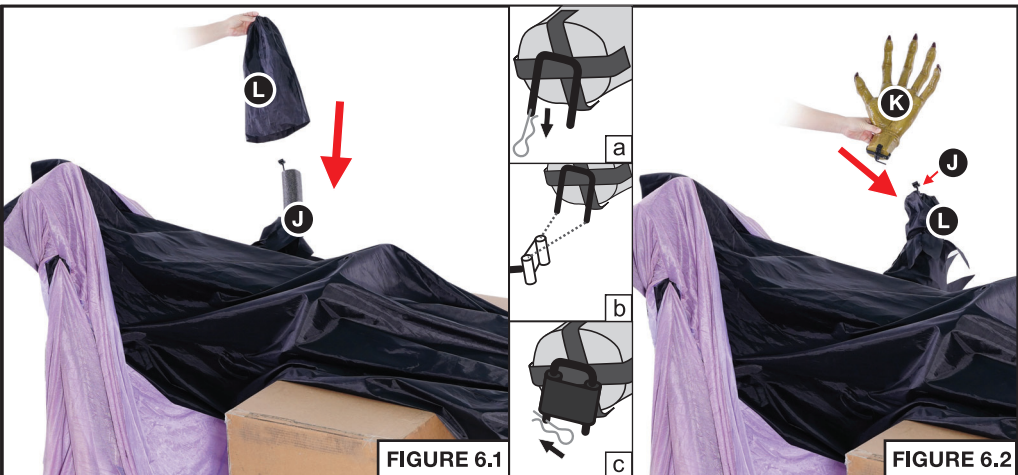
PASO 5

Deslice el brazo izquierdo (J) por la manga izquierda del vestido (G), como se muestra en la Figura 5.1. Retire el pasador del gancho de horquilla del brazo izquierdo (J) y luego colóquelo. Coloque el gancho de horquilla del brazo izquierdo (J) en la carcasa disponible en el lado izquierdo del bastidor superior del cuerpo (I) y, luego, deslice el pasador disponible en el orificio en la parte inferior del gancho de horquilla en el brazo izquierdo (J), como se muestra en la Figura 5.2.

ステップ 5

ステップ5

図 5.1 に示すように、左腕 (J) をコスチューム (G) の左袖の上にスライドさせます。左腕 (J) の二股フックの割ピンを外してセットします。左腕 (J) の二股フックを上半身フレーム (I) の左側にあるハウジングに差し込み、図5.2.に示すように、付属の割ピンを 左腕 (J) の二股フックの下部にある穴に 差し込みます。



STEP 6

Slide one of the Sleeve Cuffs (L) over the end of the Left Arm (J) as shown in Figure 6.1. Remove the cotter pin from the forked hook of the Left Hand (K) and then slide the forked hook of the (K) Left Hand into the housing available at the end of the Left Arm (J). Then put the cotter pin back into the hole available on the forked hook of the Left Hand (K) as shown in Figure 6.2. Then fit the elastic of the Sleeve Cuff (L) over the wrist of the Left Hand (K) as shown in Figure 6.3. Attach the sleeve of the Costume (G) to the Left Hand (K) by using the available hook & loop closure as shown in Figure 6.4.

ÉTAPE 6

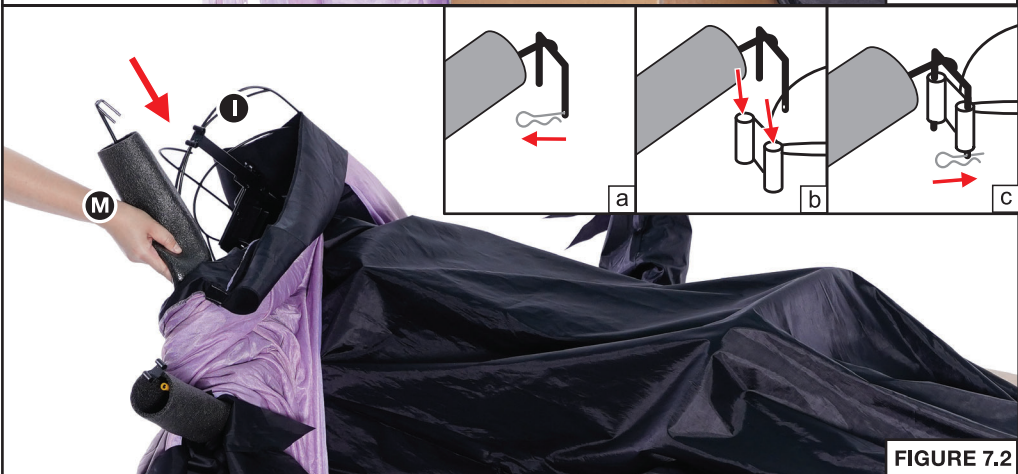
Faites glisser l'un des revers de manchettes (L) sur l'extrémité du bras gauche (J) comme illustré à la Figure 6.1.Retirez la goupille fendue du crochet fourchu de la main gauche (K), puis faites glisser le crochet fourchu de la main gauche (K) dans le logement à l'extrémité du bras gauche (J). Ensuite, remettez la goupille fendue dans le trou se trouvant sur le crochet fourchu de la Main Gauche (K) comme illustré à la Figure 6.2. Puis installez faites glisser l'un des revers de manchettes (L) sur le poignet du bras gauche (K) comme illustré à la Figure 6.3. Fixez la manchette du costume (G) sur la main gauche(K) à l'aide des Velcro, comme l'indique l'illustration 6.4.

PASO 6

Deslice uno de los puños de la manga (L) sobre el extremo del brazo izquierdo (J), como se muestra en la Figura 6.1. Retire el pasador del gancho de horquilla de la mano izquierda (K) y luego deslice el gancho de horquilla de la (K) mano izquierda en la carcasa disponible en el extremo del brazo izquierdo (J). A continuación, vuelva a colocar el pasador en el orificio disponible en el gancho de horquilla de la mano izquierda (K), como se muestra en la Figura 6.2. Luego, ajuste el elástico del puño de la manga (L) sobre la muñeca de la mano izquierda (K), como se muestra en la Figura 6.3. Fije la manga del traje (G) a la mano izquierda (K) utilizando el cierre de velcro disponible, como se muestra en la Figura 6.4.

ステップ 6

図 6.1 に示すように、袖口 (L) の 1 つを左腕 (J) の端にスライドさせます。左手(K)の二股フックから割りピンを外し、左手(K)の二股フックを 左腕 (J)の端にあるハウジングにスライドさせます。次に割りピンを 図 6.2 に示すように、左手 (K) の二股フックにある穴に戻します。次に、袖口 (L) のゴムを図 6.3 に示すように、左手 (K) の手首にかぶせます。図 6.3 に示すように、袖口 (L) を左手 (K) の手首にかぶせます。 付属の面ファスナーを使用して、図 6.4 に示すようにコスチューム (G) の袖を 左手 (K) に取り付けます。



STEP 7

Slide the Right Arm (M) into the right sleeve of the Costume (G) as shown in Figure 7.1. Remove the cotter pin from the Right Arm (M) and then set the forked hook of the Right Arm (M) into the housing available on the right side of Upper Body Frame (I). Then slide the cotter pin into the hole available at the bottom of the forked hook on the Right Arm (M) as shown in Figure 7.2.

ÉTAPE 7

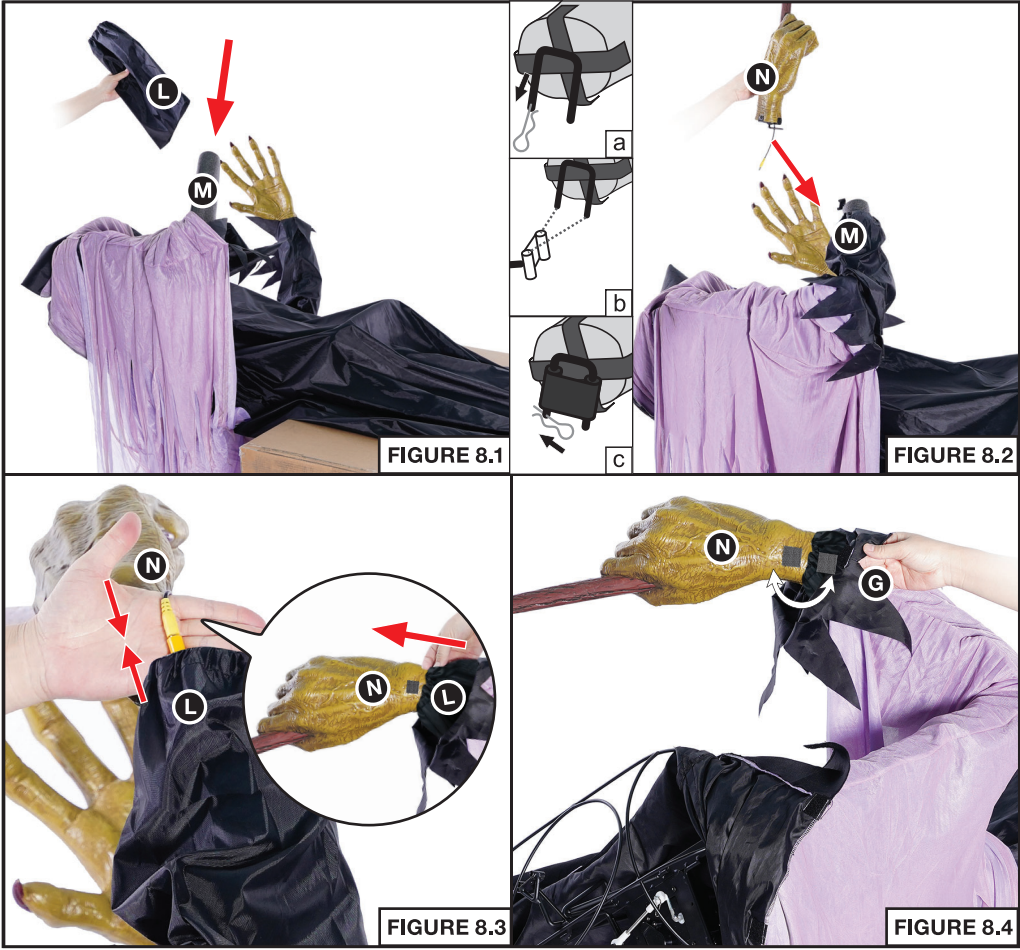
Faites glisser le bras droit (M) vers le haut de la manche gauche du costume (G) comme illustré à la figure 7.1. Retirez la goupille fendue du bras droit (M), puis placez le crochet fourchu du bras droit (M) dans le logement se trouvant sur le côté droit du cadre supérieur du corps (I). Ensuite, remettez la goupille fendue dans le trou se trouvant sur le crochet fourchu de la Main droite (M) comme illustré à la Figure 7.2.

PASO 7

Deslice el brazo derecho (J) por la manga derecha del traje (E), como se muestra en la Figura 7.1. Retire el pasador del brazo derecho (M) y, luego, coloque el gancho de horquilla del brazo derecho (M) en la carcasa disponible en el lado derecho del bastidor superior del cuerpo (I). Luego, deslice el pasador por el orificio disponible en la parte inferior del gancho de horquilla situado en el brazo derecho (M), como se muestra en la Figura 7.2.

ステップ 7

図 7.1 に示すように、右腕 (M) をコスチューム (G) の右袖にスライドさせます。 右腕 (M)の割ピンを外し、右腕(M)の二股フックを上半身フレーム (I) の右側にあるハウジングにセットします。次に、割ピンを図 7.2 に示すように、右腕 (M) の二股フックの下部にある穴にスライドさせます。



STEP 8
Slide the remaining Sleeve Cuff (L) onto the end of the Right Arm (M) as shown in Figure 8.1. Remove the cotter pin from the forked hook of the Right Hand (N) and then slide the forked hook of the Right Hand (N) into the housing available at the end of the Right Arm (M). Then slide the cotter pin into the hole available at the bottom of the forked hook on the Right Arm (M) as shown in Figure 8.2. Connect the cable available from the Right Arm (M) to the corresponding cable available from the (M) Right Arm. Then fit the elastic of the Sleeve Cuff (L) onto the wrist of the Right Hand (N) as shown in Figure 8.3. Attach the sleeve of the Costume (G) to the Right Hand (N) by using the available hook & loop closure as shown in Figure 8.4.

ÉTAPE 8
Faites glisser l'un des revers de manchettes (L) sur l'extrémité du bras droit (M) comme illustré à la Figure 8.1. Retirez la goupille fendue du crochet fourchu de la main droite (N), puis faites glisser le crochet fourchu de la main gauche (K) dans le logement à l'extrémité du bras gauche (M). Ensuite, remettez la goupille fendue dans le trou se trouvant en bas du crochet fourchu sur la Main droite (M) comme illustré à la Figure 8.2. Connectez le câble du bras droit (M) au câble correspondant disponible du bras droit (M). Puis installez l'élastique du revers de manchette (L) sur le poignet du bras droit (N) comme illustré à la Figure 8.3. Fixez la manchette du costume (G) sur la main droite (N) à l'aide des Velcro, comme l'indique l'illustration 8.4.

PASO 8
Deslice el puño de la manga (L) restante sobre el extremo del brazo derecho (M), como se muestra en la Figura 8.1. Retire el pasador del gancho de horquilla de la mano derecha (N) y, luego, deslice el gancho de horquilla de la mano derecha (N) en la carcasa disponible al final del brazo derecho (M). Luego, deslice el pasador por el orificio disponible en la parte inferior del gancho de horquilla situado en el brazo derecho (M), como se muestra en la Figura 8.2. Conecte el cable disponible en el brazo derecho (M) al cable correspondiente disponible en el brazo derecho (M). Luego, coloque el elástico del puño de la manga (L) en la muñeca de la mano derecha (N), como se muestra en la Figura 8.3. Fije la manga del traje (G) a la mano derecha (N) utilizando el cierre de velcro disponible, como se muestra en la Figura 8.4.

ステップ 8
図 8.1 に示すように、残りの袖口 (L) を右腕 (M) の端にスライドさせます。右手(N)の二股フックから割りピンを外し、右手(N)の二股フックを 右腕 (M) の端にあるハウジングにスライドさせます。次に割りピンを図 8.2 に示すように、右腕 (M) の二股フックの下部にある穴にスライドさせます。右腕 (M) からのケーブルを右腕 (M) からの対応するケーブルに接続します。対応するケーブルに接続します。次に、図 8.3のように、袖口 (L) のゴムを右手 (N) の手首に合わせます。付属の面ファスナーを使用して、図 8.4 に示すようにコスチューム (G) の袖を右手 (N) に取り付けます。

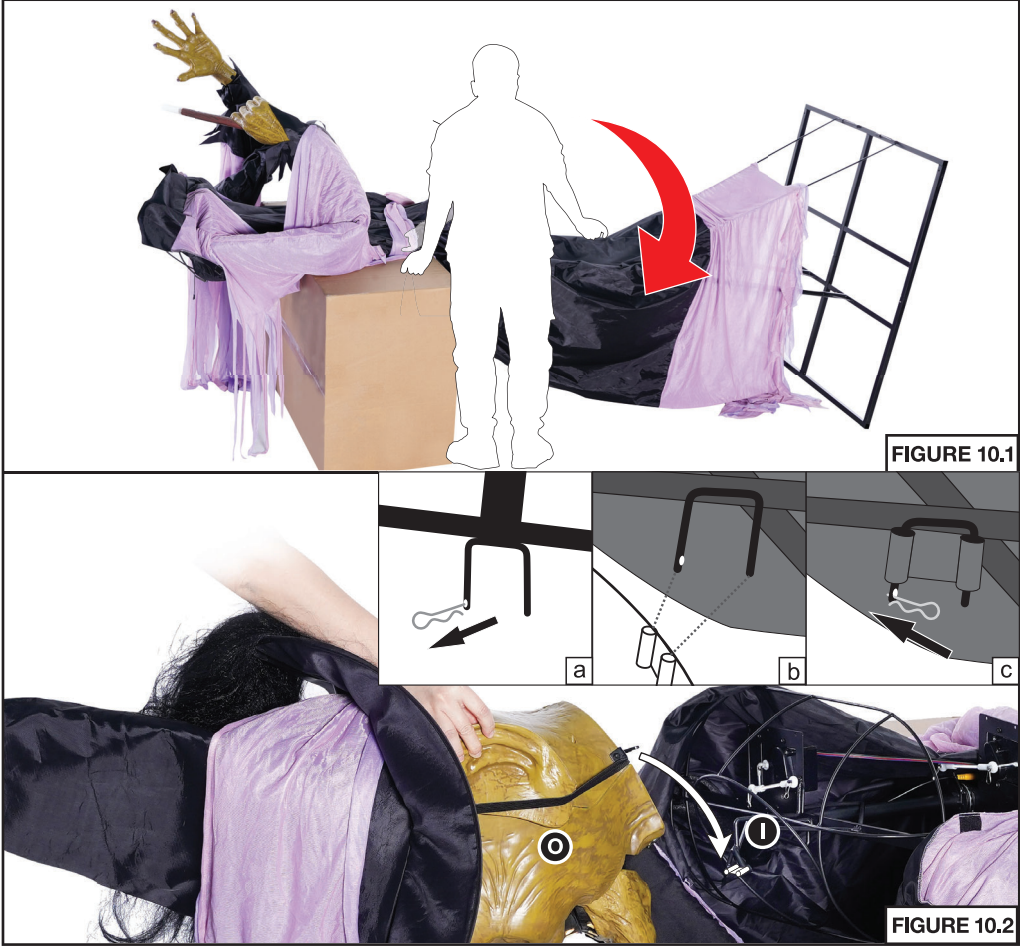


STEP 9
Note: If the Hat (P) elastic is not adjusted properly, it may impact the witch's mouth movement. Place the Hat (P) onto the Head (O) onto the (O) Head so that the hair of the Hat (P) is not covering the face. Bring the elastic of the Hat (P) far under the chin of the Head (O) as shown in Figure 9.1. Further attach the Hat (P) to the Head (O) by using the available hook & loop closures available at the front and back of the Head (O) as shown in Figures 9.2 and 9.3.

ÉTAPE 9
Note : Si l'élastique du chapeau (P) n'est pas ajusté correctement, cela peut avoir un impact sur le mouvement de la bouche de la sorcière. Placez le chapeau (P) sur la tête (O) sur la tête (O) de sorte que les cheveux du chapeau (P) ne couvrent pas le visage. Amenez l'élastique du chapeau (P) loin sous le menton de la tête (O) comme indiqué sur la figure 9.1. Fixez ensuite le chapeau (P) à la tête (O) en utilisant les Velcro à l'avant et à l'arrière de la tête (O) comme indiqué sur les figures 9.2 et 9.3.

PASO 9
Nota: Si el elástico del sombrero (P) no se ajusta correctamente, puede afectar el movimiento de la boca de la bruja. Coloque el sombrero (P) en la cabeza (O), de modo que el cabello del sombrero (P) no cubra la cara. Coloque el elástico del sombrero (P) muy por debajo de la barbilla de la cabeza (O), como se muestra en la Figura 9.1. Fije también el sombrero (P) a la cabeza (O) utilizando los cierres de velcro disponibles en la parte delantera y trasera de la cabeza (O), como se muestra en las Figuras 9.2 y 9.3.

ステップ 9
注意：帽子(P)のゴムの調整が不十分な場合、魔女の口の動きに影響を与える場合があります。帽子 (P) を頭 (O) の上に置き、帽子 (P) の毛が顔を覆わないようにします。図 9.1 に示すように、帽子 (P) のゴムを頭 (O) のあごの下まで持ってきます。さらに、図 9.2 および 9.3 に示すように、頭(O) の前面と背面にある面ファスナーを使用して、帽子 (P) を頭 (O) に取り付けます。

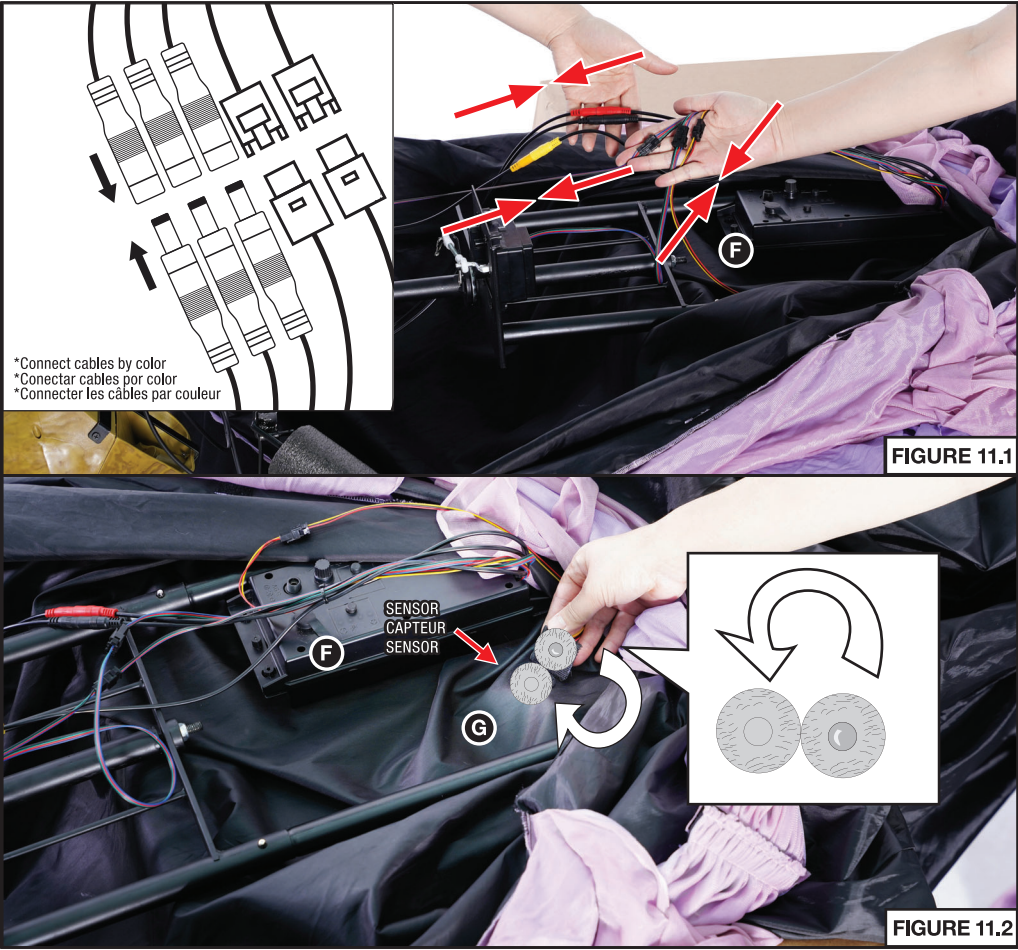


STEP 10
Flip the witch so that the back of the assembly is aimed upwards as shown in Figure 10.1. Remove the cotter pin from the forked hook of the Head (O). Slide the forked hook of the Head (O) into the housing available at the top of the Upper Body Frame (I) then slide the cotter pin into the hole available at the bottom of the forked hook of the Head (O) as shown in Figure 10.2.

ÉTAPE 10
Retournez l'interrupteur de manière à ce que l'arrière de l'ensemble soit dirigé vers le haut, comme illustré à la Figure 10.1. Retirez la goupille fendue du crochet fourchu de la tête (O). Placez le crochet fourchu de la tête (J) dans le logement en haut du cadre supérieur du corps (I), puis faites glisser la goupille fendue dans le trou en bas du crochet fourchu de la tête (O) comme le montre la figure 10.2.

PASO 10
Voltee la bruja para que la parte posterior del conjunto apunte hacia arriba, como se muestra en la Figura 10.1. Retire el pasador del gancho de horquilla de la cabeza (O). Deslice el gancho de horquilla de la cabeza (O) en la carcasa disponible en la parte superior del bastidor superior del cuerpo (I); luego, deslice el pasador por el orificio disponible en la parte inferior del gancho de horquilla de la cabeza (O), como se muestra en la Figura 10.2.

ステップ 10
図 10.1 に示すように、アセンブリの背面が上を向くように魔女をひっくり返します。頭(O)の二股フックから割りピンを外します。頭 (O)の二股フックを上半身フレーム (I) の上部にあるハウジングにスライドさせ、次いで割りピンを図 10.2 に示すように、頭(O)の二股フックの下部にある穴にスライドさせます。



STEP 11
Connect all cables from the Function Control Box available on the Lower Body Frame (F) to their corresponding cables by shape and color as shown in Figure 11.1. Attach the Sensor to the inner front surface of the Costume (G) using the available hook & loop closure as shown in Figure 11.2.

ÉTAPE 11
Branchez tous les câbles du boîtier de commande des fonctions sur les fils correspondants, en fonction de leur de forme de couleur, comme l'indique la figure 11.1. Fixez le capteur à la surface avant intérieure du costume (G) à l'aide des Velcro comme indiqué sur la figure 11.2.

PASO 11
Conecte todos los cables de la caja de control de funciones disponibles en el bastidor inferior del cuerpo (F) a sus cables correspondientes por forma y color, como se muestra en la Figura 11.1. Fije el sensor a la superficie frontal interna del traje (G) utilizando el cierre de velcro disponible, como se muestra en la Figura 11.2.

ステップ 11
図 11.1 に示すように、下半身 フレーム (F) にある機能コントロール ボックスからのすべてのケーブルを、形状と色ごとに対応するケーブルに接続します。図 11.2 に示すように、付属の面ファスナーを使用して、コスチューム (G) の内側前面にセンサーを取り付けます。

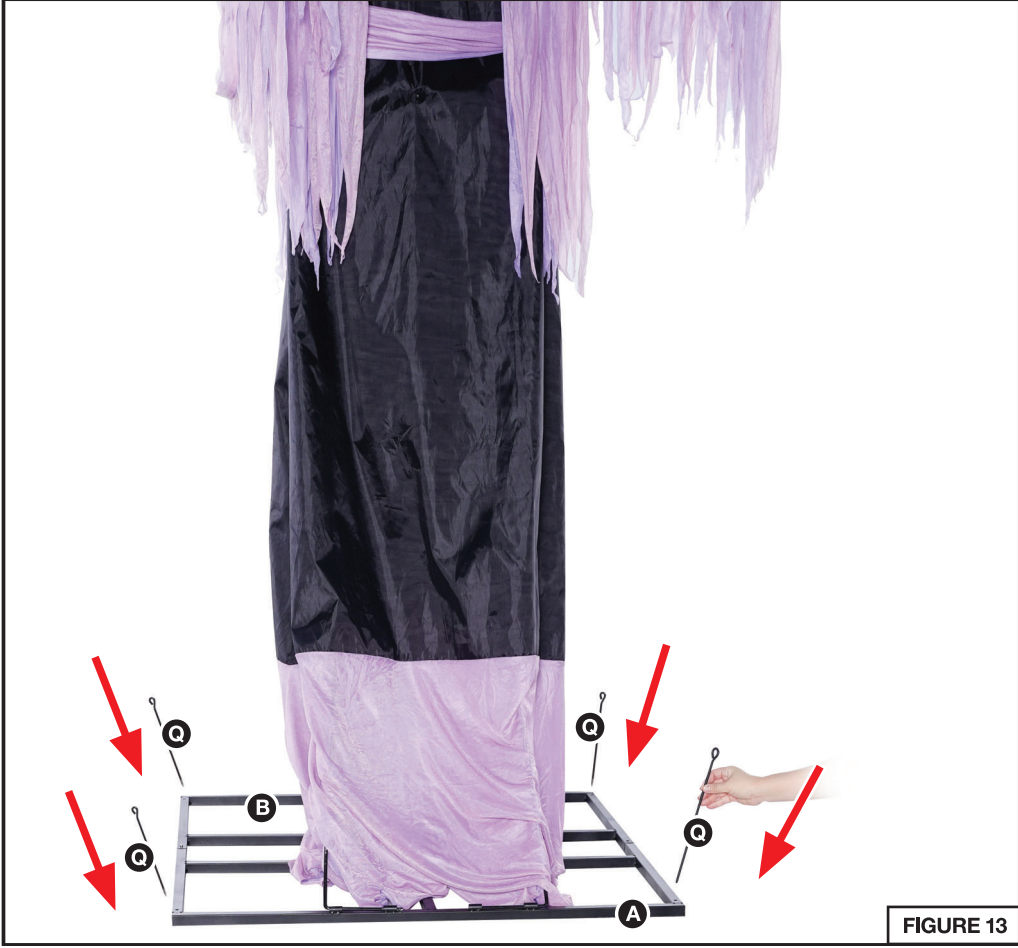


STEP 12
Close the back of the Costume (G) by using the available hook & loop closures as shown in Figure 12.1. Flip the witch so that the front is aimed upwards and then lift the witch up so that it stands on the Base (A, B). At least 2 people are needed for this step, one person holds the Base (A, B) firmly in place and the other lifts as shown in Figure 12.2.

ÉTAPE 12
Fermez l'arrière du costume (G) à l'aide des Velcro, comme l'indique la figure 12.1. Retournez la sorcière de sorte que l'avant soit dirigé vers le haut, puis soulevez la sorcière pour qu'elle repose sur la base (A, B). Au moins 2 personnes sont nécessaires pour cette étape, une personne tient la base (A, B) fermement en place et l'autre soulève comme illustré à la Figure 12.2.

PASO 12
Cierre la parte posterior del traje (E) usando los cierres de velcro disponibles, como se muestra en la Figura 12.1. Voltee a la bruja para que el frente apunte hacia arriba y luego levante a la bruja para que se pare en la base (A, B). Se necesitan al menos 2 personas para este paso, una persona sostiene la base (A, B) firmemente en su lugar y la otra levanta, como se muestra en la Figura 12.2.

ステップ 12
図 12.1 に示すように、付属の面ファスナーを使用して、コスチューム (G) の背面を閉じます。前面が上を向くように魔女をひっくり返し、次いでベース(A, B)に立つように魔女を持ち上げます。このステップには少なくとも 2 人が必要です。図12.2に示すように、1 人がベース (A, B) を所定の位置にしっかりと保持し、もう一人が持ち上げます。



STEP 13
If the witch is being displayed outdoors, plunge the Stakes (Q) through the holes on the Base (A, B) and into the ground as shown in Figure 13.

ÉTAPE 13
Si la sorcière est exposée à l'extérieur, plongez les piquets (Q) dans les trous de la base (A, B) et dans le sol, comme illustré à la figure 13.

PASO 13
Si la bruja se va a exhibir al aire libre, introduzca las estacas (Q) por los orificios de la base (A, B) y en el suelo, tal como se muestra en la Figura 13.

ステップ 13
魔女が屋外に展示されている場合は、杭 (Q) をベース (A, B) の穴を通して図 13 に示すように、地中に差し込みます。

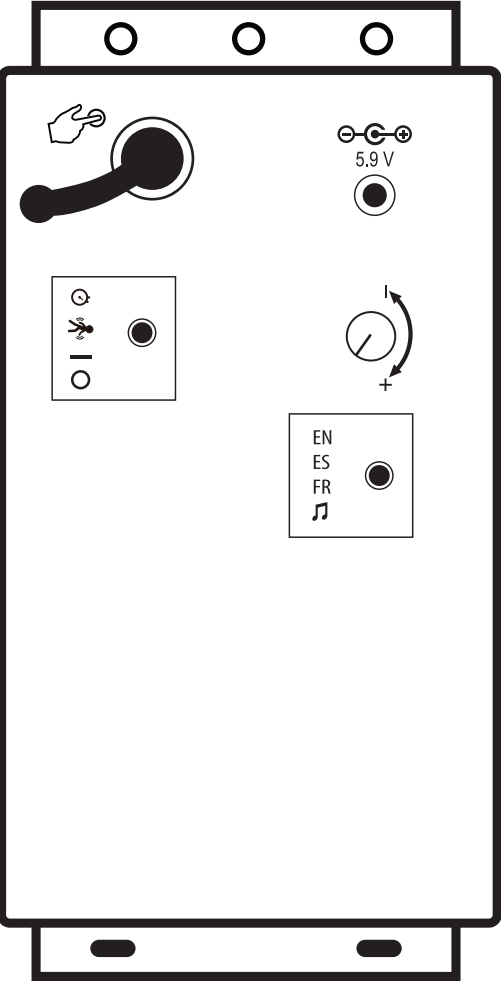


Your 10 FT Animated Witch is now fully assembled. Plug in and turn on to let the fun begin!

Votre sorcière 10 FT animée est maintenant entièrement montée. Branchez et allumez pour commencer à vous amuser !

Su Bruja Animada de 10 pies ya está completamente ensamblada. ¡Enchúfela y enciéndala para que empiece la diversión!

10フィートの 動く魔女が完全に組み立てられました。コンセントにつなぎ、電源を入れて、楽しさを始めましょう!



OPERATION INSTRUCTIONS:

1. Plug the Adapter into a standard power outlet and adjust the settings on the Function Control Box, located on Lower Body Frame (F), as desired.

2. Settings:

	Timer: This setting activates the sound, light, and animation each time the Infra-red (IR) sensor is triggered within a 6 hour period. The item will then deactivate for 18 hours and then reactivate for 6 in a continuous cycle. 6H ON/18H OFF. The Infra-red (IR) sensor has a range of up to 2 m / 6.5 ft / 6.5 pi.
	Sensor: This switch mode will only activate lights, sound, and animation when the Infra-red (IR) sensor is triggered. The item will operate for 1 audio-cycle with each sensor activation. The Infra-red (IR) sensor will activate when someone comes within an 80-degree angle from left-to-right, as well as from above and below. The Infra-red (IR) sensor has a range of up to 2 m / 6.5 ft / 6.5 pi.
	OFF/Try me: This switch mode will turn the lights, sounds, and animation off. If item is used with a Try Me accessory (not included), this setting will only activate lights, sound, and animation for one audio-cycle when the Try Me accessory (not included) is activated. To use a Try Me accessory (not included), remove the rubber cap from the Try Me jack receiver and insert the Try Me jack. When not using a Try Me accessory (not included), firmly plug the Try Me receiver with the rubber cap.
	ON: This setting continually operates the lights and the LCD screens without animation or sound.

Multi-lingual Sounds : This is a 4-toggle switch mode with the following adjustable sound settings.

- EN - English vocals with background sounds
- ES - Spanish vocals with background sounds
- FR - French vocals with background sounds
- 🎵 - Non-Linguistic Vocals, background sounds only

Raise or lower the volume using the volume control turn dial, turn all the way down to turn the volume off.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna, Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

1. Branchez l'adaptateur dans une prise de courant standard et réglez les paramètres sur le boîtier de commande des fonctions, situé sur le cadre du corps (F), comme vous le souhaitez.

2. Réglages :

	Minuteur : Ce paramètre active le son, la lumière et l'animation chaque fois que le capteur infrarouge (IR) est déclenché dans une période de 6 heures. L'article se désactivera ensuite pendant 18 heures puis se réactivera pendant 6 heures dans un cycle continu. 6 H MARCHE/18 H ARRÊT. Le capteur infrarouge (IR) a une portée allant jusqu'à 2 m/6,5 pieds/6,5 pi.
	Capteur : Ce mode de commutation n'active les lumières, le son et l'animation que lorsque le capteur infrarouge (IR) est déclenché. Le produit fonctionnera pendant 1 cycle audio à chaque activation du capteur. Le capteur infrarouge (IR) s'active lorsque quelqu'un se trouve dans un angle de 80 degrés de gauche à droite, ainsi que d'en haut et d'en bas. Le capteur infrarouge (IR) a une portée allant jusqu'à 2 m/6,5 pieds/6,5 pi.
	OFF (Arrêt)/TRY ME (Essayez-moi) : Ce mode de commutation éteindra les lumières, les sons et l'animation. Si le produit est utilisé avec un accessoire Try Me (non inclus), ce paramètre n'activera que les lumières, le son et l'animation pour un cycle audio lorsque l'accessoire Try Me (non inclus) est activé. Pour utiliser un accessoire Try Me (non inclus), retirez le capuchon en caoutchouc du récepteur de la prise Try Me et insérez la prise Try Me. Lorsque vous n'utilisez pas d'accessoire Try Me (non inclus), branchez fermement le récepteur Try Me avec le capuchon en caoutchouc.
	ON (Marche) : Ce paramètre fait fonctionner en permanence les lumières et les écrans LCD sans animation ni son.

Sons multilingues : Il s'agit d'un mode de commutation à 4 bascules avec les paramètres sonores réglables suivants.

- EN - Voix anglaise avec fond sonore
- ES - Voix espagnole avec fond sonore
- FR - Voix française avec fond sonore
- 🎵 - Aucune voix, bruits de fond uniquement



Augmentez ou baissez le volume à l'aide du bouton de contrôle du volume, tournez-le à fond pour arrêter le son.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

MISE EN GARDE : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes : Réorientez ou déplacez l'antenne de réception. Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur. Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté. Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:

1. Conecte el adaptador a un enchufe eléctrico estándar y ajuste los controles en la caja de control de funciones, localizada en el bastidor del cuerpo (F), a su gusto.

2. Controles:	
	Temporizador: Este ajuste activa el sonido, la luz y la animación cada vez que se activa el sensor de infrarrojos (IR) en un periodo de 6 horas. El artículo se desactivará durante 18 horas y luego se reactivará durante 6 horas en un ciclo continuado. 6H ENCENDIDO/18H APAGADO. El sensor de infrarrojos (IR) tiene un rango de hasta 2 metros / 6.5 pies.
	Sensor Este modo del interruptor solo activará las luces, sonido y animación cuando se active el sensor de infrarrojos (IR). El artículo funcionará durante 1 ciclo de audio con cada activación del sensor. El sensor de infrarrojos (IR) se activará solo cuando alguien se acerca en un ángulo de 80 grados de izquierda a derecha, así como desde arriba y abajo. El sensor de infrarrojos (IR) tiene un rango de hasta 2 metros / 6.5 pies.
	APAGAR/Pruébame (OFF/Try Me): Este modo del interruptor apagará las luces, el sonido y la animación. Si el artículo se utiliza con un accesorio Pruébame / Try Me (no incluido), este ajuste sólo activará las luces, el sonido y la animación durante un ciclo de audio cuando se active el accesorio Pruébame / Try Me (no incluido). Para utilizar un accesorio Pruébame / Try Me (no incluido), retire la tapa de goma del receptor de la toma Pruébame / Try Me e inserte la toma Pruébame / Try Me. Cuando no se utilice un accesorio Pruébame / Try Me (no incluido), enchufe firmemente el receptor Pruébame / Try Me con la tapa de goma.
	ON (ENCENDER): Este ajuste hará que las luces y las pantallas LCD funcionen de manera continuada sin animación ni sonido.

Sonidos multi-lenguaje : Este es un modo de 4 posiciones con las siguientes opciones de sonido ajustables:

- EN - Voces en inglés con sonidos de fondo
- ES - Voces en español con sonidos de fondo
- FR - Voces en francés con sonidos de fondo
-  - Voces no lingüísticas, sólo sonidos de fondo



Incremente o disminuya el volumen utilizando el dial de control del volumen, gírelo del todo hacia abajo para apagar el volumen.

Este aparato cumple con el Apartado 15 del Reglamento de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este aparato no puede causar interferencia dañina, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencia que pueda causar alguna operación no deseada.

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo se ha probado y cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, de acuerdo al Apartado 15 del Reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar la adecuada protección contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo llegara a ocasionar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas: Reoriente o reubique la antena de recepción. Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a un enchufe de salida en un circuito distinto al que está conectado el receptor. Consulte a su distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

操作方法：

1. アダプターを標準の電源コンセントに差し込んで、（必要に応じて） ボディフレーム (F) にある機能コントロールボックスの設定を調整します。

2. 設定：	
	タイマー: この設定は、赤外線 (IR) センサーが6時間以内にトリガーされるたびに、音声、照明、およびアニメーションをアクティブにします。その後、アイテムは18時間非アクティブ化され、その後、連続サイクルで6時間再アクティブ化されます。 6Hオン/18Hオフ。赤外線 (IR) センサーの範囲は最大2 m / 6.5 ft / 6.5piです。
	センサー: このスイッチモードは、赤外線 (IR) センサーがトリガーされたときにのみ、照明、音声、およびアニメーションをアクティブにします。この アイテムは、センサーがアクティブになるたびにオーディオサイクルが1回動作します。赤外線 (IR) センサーは、人が左から右、および上下から80度の角度に入るとアクティブになります。赤外線 (IR) センサーの範囲は、最大2 m / 6.5 ft / 6.5piです。
	オフ/Try Me: このスイッチモードは、照明、音声、およびアニメーションをオフにします。アイテムをTry Meアクセサリ（非付属品）と一緒に使用する場合、この設定は、Try Meアクセサリ（非付属品）がアクティブ化されたときに、オーディオサイクル1回の照明、音声、およびアニメーションのみをアクティブにします。Try Meアクセサリ（非付属品）を使用するには、Try Meジャックレシーバーからラバーキャップを取り外し、Try Meジャックを挿入します。Try Meアクセサリ（非付属品）を使用しない場合は、Try Meレシーバーをラバーキャップでしっかりと差し込みます。
	オン: この設定は、アニメーションや音声なしでライトとLCD画面を継続的に操作します。

多言語サウンド：4トグル式スイッチモードで、以下のサウンド設定に調整できます。

- EN - 英語ボーカルと伴奏
- ES - スペイン語ボーカルと伴奏
- FR - フランス語ボーカルと伴奏
-  - ボーカルなし、伴奏のみ



音量コントロールつまみで音量を調整します。つまみを一番下まで回すと、消音します。

本装置はFCC規則のパート15に適合しています。操作は次の二つの条件に従います。(1) 本装置が有害な干渉を引き起こさないこと、および (2) 好ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、本装置が受信した干渉をすべて受け入れること。

注意：適合に責任を負う当事者が明示的に承認していない改変や改造を行った場合、ユーザーによる本機器の操作権限が無効となる場合があります。

備考：本機器はFCC規則のパート15に従い、クラスBのデジタル装置の制限に適合していることがテストにより確認されています。この制限は、装置を住宅環境で使用するときに、有害な干渉に対する適切な保護を提供するために設けられています。本装置は、無線周波エネルギーを発生し、使用し、放射することがあります。本説明書に従って設置および使用しない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こすことがあります。ただし、特定の設置において干渉が発生しないという保証はありません。本機器の電源を切り替えることにより、本機器がラジオまたはテレビの受信に有害な干渉を引き起こしていることが分かった場合、ユーザーは次の対策により干渉の解決を試みるのが奨励されます：受信アンテナを再配向または再配置する、本機器と受信機間の距離を長くする、受信機が接続されているものとは異なる回路のコンセントに本機器を接続する。サポートが必要な場合は、販売業者または経験豊富なラジオ/テレビ専門テクニシャンにご相談ください。

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Distributed by: Costco Wholesale Corporation P.O. Box 34535 Seattle, WA 98124-1535 USA 1-800-774-2678 www.costco.com	Costco Wholesale Canada Ltd.* 415 W. Hunt Club Road Ottawa, Ontario K2E 1C5, Canada 1-800-463-3783 www.costco.ca * faisant affaire au Québec sous le nom les Entrepôts Costco	Importado por: Importadora Primex S.A. de C.V. Blvd. Magnocentro No. 4 San Fernando La Herradura Huixquilucan, Estado de México C.P. 52765 RFC: IPR-930907-S70 (55)-5246-5500 www.costco.com.mx	Costco Wholesale Spain S.L.U. Polígono Empresarial Los Gavilanes C/ Agustín de Betancourt, 17 28906 Getafe (Madrid) España NIF: B86509460 900 111 155 www.costco.es	Costco Wholesale UK Ltd / Costco Online UK Ltd Hartspring Lane Watford, Herts WD25 8JS United Kingdom 01923 213113 www.costco.co.uk
Costco France 1 avenue de Bréhat 91140 Villebon-sur-Yvette France 01 80 45 01 10 www.costco.fr	Costco Wholesale Australia Pty Ltd 17-21-Parramatta Road Lidcombe NSW 2141 Australia www.costco.com.au	Costco Wholesale Japan Ltd. 2 Kakuchi, 2 Gaiku,Kaneda-Nishi 361 Urikura, Kisarazu shi Chiba, 292-0007 Japan 0570-200-800 www.costco.co.jp	Costco (China) Investment Co., Ltd. Room 1003, Block 2, 2388 Xiupu Road, Pudong New Area, Shanghai China 201315 +86-21-6257-7065	Costco Wholesale Korea, Ltd. 40, Iljik-ro Gwangmyeong-si Gyeonggi-do, 14347, Korea 1899-9900 www.costco.co.kr
	Costco Wholesale New Zealand Limited 2 Guntton Drive Westgate Auckland 0814 New Zealand www.costco.nz	Costco Wholesale Sweden AB Box 614 114 11 Stockholm Sweden www.costco.se	Costco Wholesale Iceland ehf. Kauptún 3-7, 210 Gardabaer Iceland www.costco.is	

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / 中国製

FOR CUSTOMER SERVICE ASSISTANCE, CALL:

US toll-free (855) 428-3921, English Only. (Calls from outside the US incur fees at the normal rates by country),
9:00 am to 5:00 pm, Monday - Friday,
Pacific Time, North America.
Seasonal Visions International Inc.
Berkeley, CA 94710 USA
customerservice@svius.com

PARA EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE, LLAME:

E.U.A sin cargo (855) 428-3921, sólo en inglés. (Las llamadas desde fuera de los Estados Unidos incurren en tarifas con los precios normales por país).
De 9 a.m. a 5 p.m., de lunes a viernes,
hora del pacífico, América del Norte.
Seasonal Visions International Inc.
Berkeley, CA 94710 USA
customerservice@svius.com
(Teléfono y servicio no válidos en México)

POUR CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE, APPELEZ LE :

US sans frais (855) 428-3921, anglais seulement. (Les appels de l'extérieur des États-Unis comportent des frais aux taux normaux par pays).
de 9 heures à 17 heures, du lundi au vendredi,
heure du Pacifique, Amérique du Nord.
Seasonal Visions International Inc.
Berkeley, CA 94710 USA
customerservice@svius.com

お客様サービスセンター

米国フリーダイヤル(855) 428-3921、英語のみ。
(米国外からの電話は、国によって通常の料金が発生します)。
平日9:00～17:00 北米太平洋時間
Seasonal Visions International Inc.
Berkeley, CA 94710 USA
customerservice@svius.com

Please use the adapter supplied by manufacturer.
Manufacturer: YINGJIAO ELECTRICAL CO.,LTD.
Commercial registration number: 9133022671335284XG
Address: Cuijia,Xidian Town,Ningbo,China 315613
Model: YSC20-0593000
Input: 100-240VAC, 50/60Hz
Output Voltage: 5.9V
Output Current: 3.0A
Maximum output power: 17.7W
Average active efficiency(%): 82.39%
Efficiency at low load(10%): 85.56%
No-load power consumption:0.082W

Use el adaptador proporcionado por el fabricante.
Fabricante: YINGJIAO ELECTRICAL CO., LTD.
Número de registro comercial: 9133022671335284XG
Dirección: Cuijia, Xidian Town, Ningbo, China 315613
Modelo: YSC20-0593000
Entrada: 100-240 VCA, 50/60 Hz
Voltaje de salida: 5,9 V
Corriente de salida: 3,0 A
Potencia máxima de salida: 17,7 W
Eficiencia activa promedio (%): 82,39 %
Eficiencia a baja carga (10 %): 85,56 %
Consumo de energía sin carga: 0,082 W

Veuillez utiliser l'adaptateur fourni par le fabricant.
Fabricant : YINGJIAO ELECTRICAL CO.,LTD.
Numéro d'enregistrement commercial : 9133022671335284XG
Adresse : Cuijia, ville de Xidian, Ningbo, Chine 315613
Modèle : YSC20-0593000
Entrée : 100-240 VAC, 50/60Hz
Tension de sortie : 5.9V
Courant de sortie : 3.0A
Puissance de sortie maximale : 17.7W
Efficacité active moyenne (%) : 82.39%
Efficacité à faible charge (10%) : 85.56%
Consommation électrique à vide : 0.082W

メーカーが提供するアダプターを使用してください。
メーカー：YINGJIAO ELECTRICAL CO.,LTD.
商業登記番号:9133022671335284XG
住所: Cuijia,Xidian Town,Ningbo,China 315613
Model: YSC20-0593000
電力: AC100～240V、50/60Hz
出力電圧: 5.9V
出力電流:3.0A
最大出力: 17.7W
平均アクティブ効率 (%):82.39%
低負荷時の効率(10%):85.56%
無負荷消費電力: 0.082W

Responsible party for FCC SDoC
Entité responsable de la déclaration de conformité du fournisseur pour l'obtention de l'étiquette FCC
Parte responsable de FCC SDoC
FCC SDoC の責任者
Seasonal Visions International,
Berkeley, CA 94710 USA
(855) 428-3921.

CAUTION

Do not connect the chain to the supply while in packaging. For decoration purposes only.
The light source is not intended for use in other applications.

ATTENTION

Ne connectez pas la chaîne à l'alimentation tant qu'elle est emballée. À des fins de décoration uniquement.
La source lumineuse n'est pas destinée à être utilisée pour d'autres utilisations.

PRECAUCIÓN

No conecte la cadena a la alimentación mientras esté embalada. Sólo para fines decorativos.
La fuente de luz no está prevista para su uso en otras aplicaciones.

注意

チェーンをパッケージに入れた状態で電源に接続しないでください。 装飾目的でのみ使用可能です。 光源は他のアプリケーションでの使用を意図していません。

